AVISO DE PERÍODO DE COMENTARIOS PÚBLICOS

PLAN EN BORRADOR DE TRABAJO DE REMOCIÓN

DORSEY HIGH SCHOOL REDEVELOPMENT

3537 Farmdale Avenue

Los Angeles, California

PERÍODO DE COMENTARIOS PÚBLICOS:
15 de noviembre al 15 de diciembre del 2010

¿QUÉ ES LO QUE SE PROPONE?

El Departamento de Control de Sustancias Tóxicas de California (DTSC, por sus siglas en inglés) invita al público a formular comentarios sobre el borrador del Plan de Trabajo de Remoción (RAW, por sus siglas en inglés) para el proyecto de la reconstrucción de la Escuela Preparatoria Dorsey en Los Angeles, California.

El borrador del RAW propone la excavación de aproximadamente 77.4 yardas cúbicas (83.2 toneladas) de suelo contaminado con pesticidas organoclorados e hidrocarburos totales de petróleo desde tres ubicaciones identificadas dentro del área de reconstrucción de la propiedad de la escuela.

No hay riesgo inmediato para la salud porque la contaminación está por debajo de la superficie del terreno y no es accesible en la actualidad; no obstante, el DTSC recomendó la elaboración de un plan para retirar el suelo contaminado, con el fin de proteger a los futuros ocupantes de la propiedad.

El DTSC preparó un Aviso de Exención (NOE, por sus siglas en inglés) en borrador para este proyecto, de conformidad con la Ley de Calidad del Medio Ambiente de California (CEQA, por sus siglas en inglés). Este proyecto se considera exento ya que no tiene un impacto negativo de consideración sobre la salud humana y el medio ambiente debido a su relativamente corta duración y a la forma controlada en que los suelos contaminados se excavarán, cargarán en camiones y se sacarán del sitio para su desecho/tratamiento.

¿CÓMO PUEDO PARTICIPAR?

Este aviso brinda a la comunidad una oportunidad de ofrecer sus comentarios al DTSC durante el período de comentario público. Los comentarios relacionados con el borrador del RAW deben enviarse por escrito a Yvette LaDuke, Especialista en Participación Pública del DTSC, 9211 Oakdale Ave., Chatsworth, CA 91311, o yladuke@dtsc.ca.gov, y deben estar matasellados o haberse enviado por correo electrónico a más tardar el 15 **de diciembre de 2010**.

¿DÓNDE OBTENGO MÁS INFORMACIÓN?

Una copia del borrador del RAW está disponibles en la **Biblioteca Sucursal Baldwin Hills,** 2906 S. La Brea Ave., Los Angeles, Ca; **Coliseum Street Elementary School,** 4400 Coliseum St., Los Angeles, Ca; **Dorsey High School Main Office,** 3537 Farmdale Ave., Los Angeles, Ca; **LA Unified School District, Oficina de Salud y Seguridad Ambiental,** 333 S., Beaudry Ave., 27th Fl., Los Angeles, Ca; y **DTSC,** Oficina de Registros Regionales, 5796 Corporate Ave., Cypress, Ca. Una computadora está disponible en el cuarto del archivo de DTSC para su uso.
Los documentos sobre el sitio también están disponibles en www.envirostor.dtsc.ca.gov (http://www.envirostor.dtsc.ca.gov/public/profile_report.asp?global_id=60001319) para su revisión, y también en la red del LAUSD al:
http://www.laschools.org/project-status/one-project-images?project_id=169807295&att=1#attachments.

CONTACTO:

Sra. Yvette LaDuke, Especialista en Participación Pública del DTSC 1-866-495-5651, 3, 2
Sra. Ivy Guaño, Gerente de Proyecto del DTSC (714) 484-5433
Jeanne Garcia, Oficial de Información Pública (Contacto de prensa) (818) 717-6573